



**Stadtratssitzung**  
**Donnerstag, 2. November 2017, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr**  
**Grossratssaal im Rathaus**

Stand: 18.10.2017

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:  
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

**Die Traktanden 5 - 7, 9 - 12 sowie 13 + 14 (schattiert) werden gemeinsam behandelt.**

<b>Traktanden</b>	<b>Geschäfts- Nummer</b>
1. Legislaturrichtlinien 2017 - 2020 (AK: Ammann / PRD: von Graffenried)	2016.PRD.000036
2. Planungsprozess Premium-ESP Ausserholligen: Revision Richtplan; Krediterhöhung (PVS: Sutter / PRD: von Graffenried)	2014.PRD.000100
3. Dampfzentrale und Schlachthaus Theater: Leistungsverträge 2018 - 2019; Verpflichtungskredite (SBK: Schild / PRD: von Graffenried)	2014.PRD.000130
4. Dringliche Motion Ladina Kirchen, Timur Akcasayar, Barbara Nyffeler, Yasemin Cevik (SP), Franziska Grossenbacher (GB), Luzius Theiler (GPB-DA), Christa Ammann (AL), Matthias Stürmer (EVP), Alexander Feuz, Ueli Jaisli (SVP): Nein zum BLS-Standort Chliforst (PRD: von Graffenried)	2017.SR.000179
5. Dringliches Postulat Fraktion SVP (Alexander Feuz, SVP/Luzius Theiler, GPB-DA): Umbau Volksschule Kirchenfeld: Ein Marschhalt ist gefordert und das Projekt ist zu überdenken (PRD: von Graffenried)	2017.SR.000190
6. Dringliches interfraktionelles Postulat SVP, BDP/CVP, FDP/JF (Alexander Feuz, SVP/Michael Daphinoff, CVP/Bernhard Eicher, FDP): Umbau Volksschule Kirchenfeld: Es muss während des Umbaus im Interesse der betroffenen Kinder eine gute Lösung im Schulkreis gefunden werden! (FPI: Aebersold)	2017.SR.000189

7.	Dringliche Motion Fraktion AL/GPB-DA/PdA (Luzius Theiler GPB-DA): Stopp der Vernichtung von Steuergeldern! Für Zwischennutzung der von der Stadt gemietete aber nicht benötigten Räume im Kirchgemeindehaus Calvin (FPI: Aebersold)	2017.SR.000188
8.	Reglement über die Ombudsstelle, die Whistleblowing-Meldestelle und die Datenschutz-Aufsichtsstelle der Stadt Bern (Ombudsreglement; OSR; SSSSB 152.07), Totalrevision; 2. Lesung (AK: Krebs)	2016.SR.000014
9.	Personalreglement der Stadt Bern vom 21. November 1991 (PRB; SSSB 153.01); Teilrevision zu Minimallohn, Vaterschaftsurlaub und Whistleblowing; 2. Lesung (FSU: Sorg / FPI: Aebersold)	2014.FPI.000054
10.	Interfraktionelle Motion GB/JAI, SP/JUSO (Rahel Ruch, JAI/Christine Michel, GB/Lea Kusano, SP): Minimallöhne des städtischen Personals erhöhen; Abschreibung (FSU: Sorg / FPI: Aebersold) verschoben vom 15.06.2017	2012.SR.000303
11.	Motion Fraktion GLP/JGLP (Claude Grosjean, GLP): Bedingter Elternurlaub von maximal 16 Wochen für beide Elternteile bei beidseitiger Erwerbstätigkeit; Ablehnung/Annahme als Postulat (FPI: Aebersold)	2017.SR.000082
12.	Postulat Fraktion GB/JAI (Regula Bühlmann/Katharina Gallizzi, GB): Verlängerung von bezahltem Mutterschafts- und Vaterschaftsurlaub bei erschweren Bedingungen; Annahme (FPI: Aebersold)	2017.SR.000083
13.	Interpellation Fraktion SP/JUSO (Peter Marbet, SP): Auswirkungen des kantonalen Sparpakets auf die Stadt Bern (FPI: Aebersold) wird gemeinsam mit den Antworten auf die dringlichen Vorstösse am 30.10.2017 vermailt	2017.SR.000197
14.	Interpellation Fraktion GB/JAI (Regula Tschanz, GB): Was bedeutet das EP 2018 für die Stadt Bern? (FPI: Aebersold) wird gemeinsam mit den Antworten auf die dringlichen Vorstösse am 30.10.2017 vermailt	2017.SR.000199

15. Interfraktionelle Motion GB/JAI, SP, GFL/EVP, GLP (Regula Bühlmann, GB/Patrizia Mordini, SP/Janine Wicki, GFL/Melanie Mettler, GLP): Lohntransparenz in Stellenausschreibungen; Ablehnung/Annahme als Postulat (FPI: Aebersold) 2015.SR.000222
16. Interfraktionelle Motion FDP, SVP, BDP/CVP (Christoph Zimmerli, FDP/Rudolf Friedli, SVP/Philip Kohli, BDP/Claudio Fischer, CVP): Personalbestand: Stellenplan als Steuerungsinstrument wieder einführen; Ablehnung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000257
17. Interfraktionelle Motion SVP, FDP, BDP/CVP (Rudolf Friedli, SVP/Christoph Zimmerli, FDP/Philip Kohli, BDP/Claudio Fischer, CVP): Keine unzulässige Konkurrenzierung privater Anbieter – Tätigkeit der Stadtverwaltung strikte auf öffentliche Aufgaben beschränken; Ablehnung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000258
18. Interpellation Fraktion SVP (Alexander Feuz/Roland Jakob, SVP): Offene Rechtsfragen um die Reithalle: Handelt es sich hier um Beschaffung von Leistungen gemäss öffentlichem Beschaffungsrecht oder um Vergabe einer Subvention? Zahlt die Reitschule Steuern (Mehrwertsteuer und direkte Steuern)? (FPI: Aebersold) 2015.SR.000152
19. Interfraktionelles Postulat SVP, FDP (Rudolf Friedli, SVP/Christoph Zimmerli, FDP/Philip Kohli, BDP/Matthias Stürmer, EVP): Städtische Aufgaben vermehrt auslagern; Ablehnung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000261
20. Interfraktionelle Motion SVP, FDP (Rudolf Friedli, SVP/Christoph Zimmerli, FDP/Philip Kohli, BDP): Gebührenbelastung reduzieren; Ablehnung (FPI: Aebersold) 2015.SR.000260

Bern, 18. Oktober 2017

Dr. Christoph Zimmerli  
Stadtratspräsident

Versand Prüfungsberichte:

- Postulat Fraktion SP (Gisela Vollmer/David Stampfli) vom 5. Dezember 2013: Gaswerkareal: Grundeigentum-Bereinigung (2013.SR.000419)
- Postulat Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP) vom 14. August 2014: Generationenübergreifende Nachbarschaftshilfe (2014.SR.000230)
- Postulat Fraktion BDP/CVP (Michael Daphinoff, CVP/Kurt Hirsbrunner, BDP) vom 14. August 2014: Förderkonzept für Berner Seniorenbegegnungsstätten (2014.SR.000231)
- Postulat Fraktion SP (Katharina Altas/Marieke Kruit) vom 29. Januar 2015: Einführung des Zeitvorsorgesystems in Bern (2015.SR.000022)
- Postulat Fraktion GLP (Sandra Ryser) vom 14. November 2013: Gaswerkareal: Politische Diskussion ermöglichen, Stadtrat nach der Testplanung einbeziehen! (2015.SR.000250)